



# Online Assessment of Oral Proficiency for Intercultural Professional Communication

Workshop during 'Crossing borders' with Talenacademie  
18th of May, 2011



18.05.2011

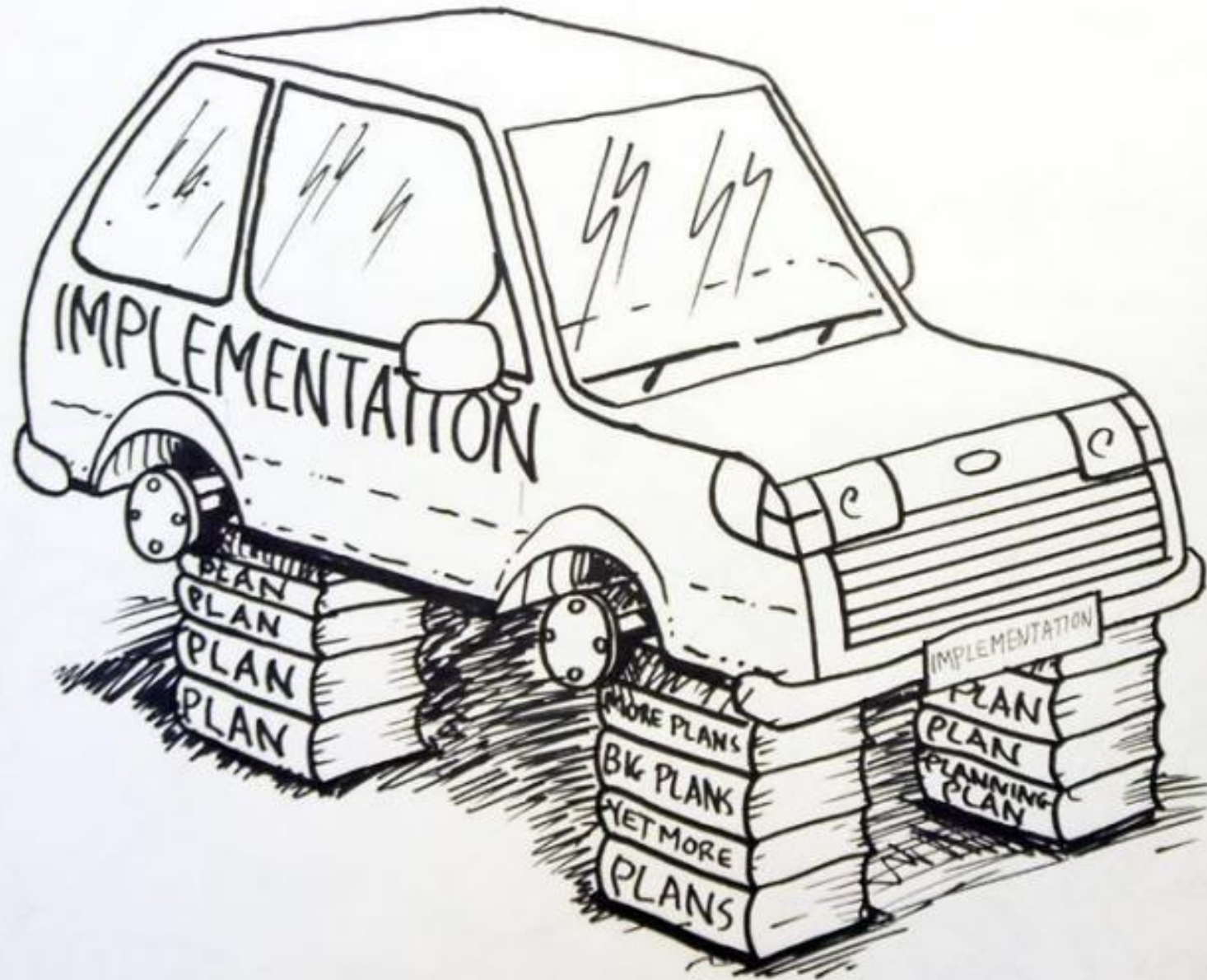
Ellen Rusman (ellen.rusman@ou.nl)  
Slavi Stoyanov (slavi.stoyanov@ou.nl)

[www.cefcult.eu](http://www.cefcult.eu)



# What's on the roll today?

1. Short introduction to CEFcult and aims of this workshop (20 minutes)
2. Post-it notes exercise (30 minutes)
3. Focus group discussion and wrap up/questions (25 minutes)
4. Exploration of the tool (15 minutes)



*Allen  
Coyne  
04*

# What is CEFcult?

([www.cefcult.eu](http://www.cefcult.eu))

- An European project
- Financed under KA2 of the Lifelong Learning Programme
- With 12 partners from 8 european countries, coordinated by K.U. Leuven (Belgium)
- Aims to promote intercultural professional communication by foreign language users
- Through development of an open source web 2.0 assessment tool

# Why is it needed?

- Intercultural professional communication requires more than just language skills
- CEFcult integrates:
  - language with intercultural communication skills
  - self-directed e-learning and portfolio assessment
  - Social learning/social (peer) assessment
- Contributes to ongoing development & validation of CEFR (scaling language proficiency) and INCA (intercultural competence assessment) frameworks

# Where does it come from?

- From CEFR ('93-96) to WebCEF ('06-09)
- WebCEF established a social learning community for *self, peer and expert* assessment in which both productive and interactive performance in a foreign language is video recorded and online displayed to be assessed by CEFR-scales (<http://www.webcef.eu/>).
- To CEFcult ('10-11)



*Collaborative assessment  
of oral language skills  
through the web*

# What can you do (now) with the tool?

As a teacher:

- Create communication tasks (scenarios) through which foreign language learners can assess their speaking skills for intercultural professional purposes
- Create and take assessments supported by CEFR and INCA assessment framework

As a foreign language learner:

- Follow scenarios
- Self-assess your 'web-taped' performance
- Peer-assess other performances (by peers) available in the tool



**Follow a scenario:** allows you to choose a scenario, to view the assignments, and to record your responses, which will then be available for assessment.

See section 1

Follow a scenario

Assess a user

Build a scenario

Create assessment scheme

View all assessments

**Build a scenario:** allows teachers, assessors and other users to create their own scenarios by defining one or more assignments for users to do.

See section 3

**Assess a user:** allows you to access a list of users who have completed one or more scenarios, to select a user and to assess his/her responses.

See section 2

**Create assessment scheme:** allows scenario builders to create their own custom descriptors to accompany the INCA assessment scheme.

See section 4

**View all assessments:** allows you to access a list of users whose responses have been assessed, and to view the assessments that were made.

See section 5





Welcome, John Osborne

[My overview](#)

[Log out](#)

### Follow a scenario

I want to learn  for a:



[Comment vivez-vous en France?](#)



[Entretien d'embauche en France](#)

- 1. Task 1 - "Finding information" (Text)  
Intercultural Competence tested:  
Knowledge (Knowledge discovery).  
Response type for this assignment:  
Webcam
- 2. Task 2 - "Meetings" (Text)  
Intercultural competence tested:  
Knowledge (Empathy)  
Response type for this assignment:  
Webcam
- 3. Task 3 - "Moderation and mediation" (Text)  
Intercultural competence tested:  
Openness (Respect for Otherness).  
Response type for this assignment:  
Webcam
- 4. Task 4 - "Understanding each other" (Text)  
Intercultural competence tested:  
Openness (Tolerance of Ambiguity).  
Response type for this assignment:  
Webcam

Webcam video recorder:

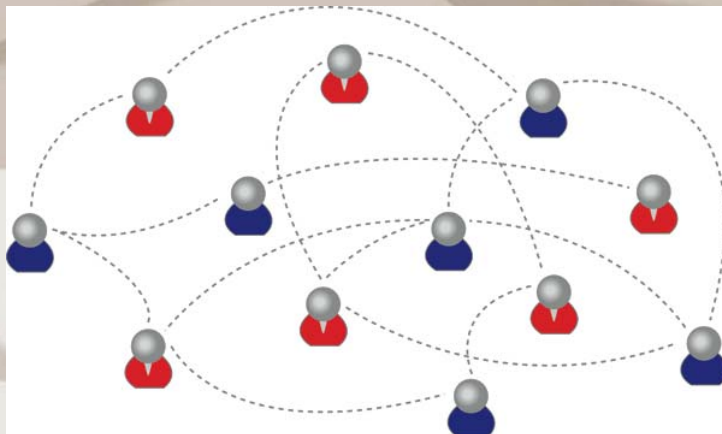


Start recording ⚠ Previous recording(s) will be overwritten

Submit recording

# What can you do (later) with the tool?

- Invite others (e.g. peers, employers, certified assessors) to assess your performance
- Present your portfolio to potential employers



# Why is this relevant for me?

- Improve intercultural skills in combination with foreign language skills independently and at your own pace
- Scenario's can be tailor-made to your requirements
- Assessment framework can be either tailor-made or operationalised based on CEFR and INCA
- It connects you with people in comparable job settings/with same learning need



# How is it available for you?

- Through registration at <http://www.cefcult.eu/tool/home.php>

# Any questions?



# Instructions

- 3 questions, 10 minutes each
- Write ideas/statements on coloured post-it notes
- Only one idea/statement per post-it note
- Each question has a colour. Write your ideas concerning a specific question on the matching coloured post-it notes

# Questions (30 minutes)

1. In your view, what makes the CEFcult tool attractive for your school?  
**(orange notes)**
2. In your view, what makes the CEFcult tool problematic for an adoption in your school?  
**(yellow notes)**
3. What steps/measures/facilities are needed for adopting the CEFcult tool in your school ?  
**(green notes)**



# Focus group (20 minutes)

- Evaluation of responses in group
  - Explanation of/argumentation behind keyword
- How would you promote CEFcult in an elevator pitch of 1 minute?



# Exploration of tool

- Login in tool: [www.cefcult.eu/tool/home.php](http://www.cefcult.eu/tool/home.php)
  - Username: your email
  - Password: crobor2011
- Explore scenario  
'Participation in summer school'
- Keep in mind that it is a pilot version of the tool

# Thank you for your ideas!

Further questions or ideas, please contact us:

- [Ellen.Rusman@ou.nl](mailto:Ellen.Rusman@ou.nl)
- [Slavi.Stoyanov@ou.nl](mailto:Slavi.Stoyanov@ou.nl)